

Ef 3:1	ΤΟΥΤΟΥ toutou van-dit	ΧΑΡΙΝ charin ter-wille	ΕΓΩ egō ik	ΠΑΥΛΟΣ paulos Paulus	Ο ho de	ΔΕΣΜΙΟΣ desmios gevangene	ΤΟΥ tou van-de	ΧΡΙΣΤΟΥ christou Christus	ΙΗΣΟΥ iēsou Jezus	ΥΠΕΡ huper ten-behoeve-van	ΥΜΩΝ humōn jullie	ΤΩΝ tōn van-de
	DE+ZELF, deze, dit va 2nv ev o G5127	VREUGDE, ter-wille-van bijw G5484	IK, mij vp 1 1nv ev G1473	PAULUS zn, 1nv ev m G3972	DE / HET l, 1nv ev m G3588	GEBONDEN+ig, gevangene zn, 1nv ev m G1198	DE / HET l, 2nv ev m G3588	GEZALFDE, Christus zn, 2nv ev m G5547	JEZUS, Jozua zn 2nv ev m G2424	OVER, boven, ten-behoeve-van vzt G5228	JULLIE vp 2 2nv mv G5216	DE / HET l, 2nv mv o G3588

ΕΘΝΩΝ ethnōn natiën

NATIE
zn, 2nv mv o
G1484

Ef 3:2	ΕΙ ei indien	ΓΕ ge zéker	ΗΚΟΥΣΑΤΕ ēkousate jullie-horen	ΤΗΝ tēn het	ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΝ oikonomian beheer	ΤΗΣ tēs van-de	ΧΑΡΙΤΟΣ charitos genade	ΤΟΥ tou van-de	ΘΕΟΥ theou God	ΤΗΣ tēs het	ΔΟΘΕΙΧΘΕ dotheisēs gegeven-wordende
	INDIEN part voorw G1487	ZEKER part G1065	HOREN wa FE -- act 2 mv G191	DE / HET l, 4nv ev v G3588	HUIS+WETHeid, beheer zn, 4nv ev v G3622	DE / HET l, 2nv ev v G3588	VREUGDing, gunst, genade, dank, dankbaarheid zn, 2nv ev v G5485	DE / HET l, 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	DE / HET l, 2nv ev v G3588	GEVEN wd HO tt pas 2nv ev v G1325

ΜΟΙ
moi
aan-mij

IK, mij vp 1 3nv ev G3427

ΕΙΣ
eis
tot-in

TOT-IN vzt G1519

ΥΜΑΣ
humas
jullie

JULLIE vp 2 4nv mv G5209

Ef 3:3	ΟΤΙ hoti dat	ΚΑΤΑ kata overeenkomstig	ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΝ apokalupsin onthulling	ΕΓΝΩΡΙΣΘΗ egnōristhē wordt-bekendgemaakt	ΜΟΙ moi aan-mij	ΤΟ to het	ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ mystērion geheim	ΚΑΘΩΣ kathōs zo-als
	WELK+ENIG, dat vgw G3754	NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596	VANAF+BEDEKKing, onthulling zn, 4nv ev v G602	GEKEND-maken, bekend-maken wa FE -- pas 3 ev G1107	IK, mij vp 1 3nv ev G3427	DE / HET l, 1nv ev o G3588	DICHTDOEN+BEWAREN, geheim zn, 1nv ev o G3466	NEERWAARTS+ALS, zo-als bijw G2531

ΠΡΟΕΓΡΑΨΑ
proegrapsa
ik-tevoren-schrijf

VOOR+SCHRIJVEN, tevoren-schrijven wa FE -- act 1 ev G4270

ΕΝ
en
in

IN vzt G1722

ΟΛΙΓΩ
oligō
kort

WEINIG, enkele, kort bn 3nv ev o G3641

Ef 3:4	ΠΡΟΣ pros naar-toe	Ο ho welk	ΔΥΝΑΘΕ dunasthe jullie-kunnen~	ΑΝΑΓΙΝΩΣΚΟΝΤΕΣ anaginōskontes lezende	ΝΟΗΣΑΙ noēsai verstaan	ΤΗΝ tēn het	ΚΥΝΕCΙΝ sunesin inzicht	ΜΟΥ mou van-mij	ΕΝ en in	ΤΩ tō het	ΜΥCΤΗΡΙΩ mystērīō geheim
	NAARTOE vzt G4314	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev o G3739	VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 2 mv G1410	OPWAARTS+KENNEN, lezen wd HO tt act 1nv mv m G314	DENKEN, verstaan wo FE -- act G3539	DE / HET l, 4nv ev v G3588	SAMEN+LAting, inzicht zn, 4nv ev v G4907	IK, mij vp 1 2nv ev G3450	IN vzt G1722	DE / HET l, 3nv ev o G3588	DICHTDOEN-BEWAREN, geheim zn, 3nv ev o G3466

ΤΟΥ ΧΡΙCΤΟΥ
tou christou
van-de Christus

DE / HET l, 2nv ev m G3588

GEZALFDE, Christus zn, 2nv ev m G5547

Ef 3:5	Ο ho dat	ΕΤΕΡΑΙC heterais in-andere ^s	ΓΕΝΕΑΙC geneais generaties	ΟΥΚ ouk niet	ΕΓΝΩΡΙCΘΗ egnōristhē wordt-bekendgemaakt	ΤΟΙC tois aan-de	ΥΙΟΙC huiiois zonen	ΤΩΝ tōn van-de	ΑΝΘΡΩΠΩΝ anthrōpōn mensen	ΩC hōs zoals
	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev o G3739	VERSCHILLEND, id. ander ^s zn, 3nv mv v G2087	WORDENDE, generatie zn, 3nv mv v G1074	NIET bijw ontk abs G3756	GEKEND-maken, bekend-maken wa FE -- pas 3 ev G1107	DE / HET l, 3nv mv m G3588	ZOON zn, 3nv mv m G5207	DE / HET l, 2nv mv m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 3nv mv m G444	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613

ΝΥΝ
nun
nu

NU, huidige bijw G3568

ΑΠΕΚΑΛΥΨΘΗ
apekalupthē
het-werd-onthuld

VANAF+BEDEKKEN, onthullen wa FE vt pas 3 ev G601

ΤΟΙC
tois
aan-de

DE / HET l, 3nv mv m G3588

ΑΓΙΟΙC
hagiois
heilige

HEILIG bn 3nv mv m G40

ΑΠΟCΤΟΛΟΙC
apostolois
afgevaardigden

VANAF+GESTELD, afgevaardigde wa FE mv m G652

ΑΥΤΟΥ
autou
van-hem

ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

ΚΑΙ
kai
en

EN, ook vgw G2532

ΠΡΟΦΗΤΑΙC
prophētais
profeten

VOOR+MET+NADRUK-ZEGGer, profeet zn, 3nv mv m G4396

ΕΝ
en
in

IN vzt G1722

ΠΝΕΥΜΑΤΙ
pneumati
geest

BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn, 3nv ev o G4151

Ef 3:6	ΕΙΝΑΙ einai te-zijn	ΤΑ ta de	ΕΘΝΗ ethnē natiën	ΚΥΝΚΛΗΡΟΝΟΜΑ sunklērōnoma mede-lot-bezitters	ΚΑΙ kai en	ΚΥΝΩΜΑ sunsōma mede-tot-het-lichaam-behorenden	ΚΑΙ kai en	ΚΥΝΜΕΤΟΧΑ sunmetocha mede-deelhebbers	ΤΗΣ tēs van-de
	ZIJN wo FE -- act G1511 (G1510)	DE / HET l, 4nv mv o G3588	NATIE zn, 4nv mv o G1484	SAMEN+LOT+TOEEIGENer, mede-lot-bezitter zn, 4nv mv o G4789	EN, ook vgw G2532	SAMEN+LICHAAm, mede-tot-het-lichaam-behorend bn/zn 4nv mv o G4954	EN, ook vgw G2532	SAMEN+MET+HEBBER, mede-deelhebber zn, 4nv mv o G4830	DE / HET l, 2nv ev v G3588

ΕΠΑΓΓΕΛΙΑC
epaggelias
belofte

OP+BOODSCHAPPEN+heid, belofte zn, 2nv ev v G1860

ΕΝ
en
in

IN vzt G1722

ΧΡΙCΤΩ
christō
Christus

GEZALFDE, Christus zn, 3nv ev m G5547

ΙΗΣΟΥ
iēsou
Jezus

JEZUS, Jozua zn 3nv ev m G2424

ΔΙΑ
dia
door

DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223

ΤΟΥ
tou
het

DE / HET l, 2nv ev o G3588

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ
euaggeliou
goede-bericht

WEL+BOODSCHAP, goed-bericht zn, 2nv ev o G2098

ΟΥ
hou
van-welk

WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 2nv ev o G3739

ΕΓΕΝΗΘΗΝ
egenēthēn
ik-was-geworden

WORDEN wa FE vt pas 1 ev G1096

ΔΙΑΚΟΝΟC
diakonos
bediende

DOOR+BEDIENER, bediende zn, 1nv ev m G1249

ΚΑΤΑ
kata
overeenkomstig

NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596

ΤΗΝ
tēn
het

DE / HET l, 4nv ev v G3588

ΔΩΡΕΑΝ
dōrean
geschenk

GEVEN+STROOM, geschenk zn, 4nv ev v G1431

ΤΗΣ
tēs
van-de

DE / HET l, 2nv ev v G3588

ΧΑΡΙΤΟC
charitos
genade

VREUGDing, gunst, genade, dank, dankbaarheid zn, 2nv ev v G5485

ΤΟΥ
tou
van-de

DE / HET l, 2nv ev m G3588

ΘΕΟΥ theou God	ΤΗΣ tēs het	ΔΟΘΕΙΣ dotheisēs gegeven-wordende	ΜΟΙ moi aan-mij	ΚΑΤΑ kata overeenkomstig	ΤΗΝ tēn de	ΕΝΕΡΓΕΙΑΝ energeian in-werking	ΤΗΣ tēs van-de	ΔΥΝΑΜΕΩΣ dunameōs macht	ΑΥΤΟΥ autou van-hem
PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	DE / HET L_2nv ev v G3588	GEVEN wd HO tt pas 2nv ev v G1325	IK, mij vp 1 3nv ev G3427	NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596	DE / HET L_4nv ev v G3588	IN+WERKheid, in-werking zn, 4nv ev v G1753	DE / HET L_2nv ev v G3588	VERMOGEN, macht zn, 2nv ev v G1411	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

ΕΦ 3:8	ΕΜΟΙ emoi aan-mij	ΤΩ tō de	ΕΛΑΧΙΣΤΟΤΕΡΩ elachistoterō allergeringste	ΠΑΝΤΩΝ pantōn van-alle	ΑΓΙΩΝ hagiōn heiligen	ΕΔΟΘΗ edothē werd-gegeven	Η hē de	ΧΑΡΙΣ charis genade	ΑΥΤΗ hautē deze	ΤΟΙΣ tois aan-de	ΕΘΝΕΣΙΝ ethnesin natiën
	IK, mij vp 1 3nv ev G1698	DE / HET L_3nv ev m G3588	INFERIEUR-meest-meer, alleringste bn/zn 3nv ev m overtr vergr G1647	ALLES, elk bn 2nv mv m G3956	HEILIG bn/zn 2nv mv m G40	GEVEN wa FE vt pas 3 ev G1325	DE / HET L_1nv ev v G3588	VREUGDing, gunst, genade, dank, dankbaarheid zn, 1nv ev v G5485	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev v G3778	DE / HET L_3nv mv o G3588	NATIE zn, 3nv mv o G1484

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑΣΘΑΙ euaggelisasthai het-goede-bericht-te-brengen~	ΤΟΝ ton de	ΑΝΕΞΙΧΝΙΑΣΤΟΝ anexichniaston onnaspeurlijke	ΠΛΟΥΤΟΝ plouton rijkdom	ΤΟΥ tou van-de	ΧΡΙΣΤΟΥ christou Christus
WEL+BOODSCHAP-maken, het-goede-bericht-brengen wo FE -- mid G2097	DE / HET L_4nv ev m G3588	ON+UIT+OPGESPOORD, onnaspeurlijk bn 4nv ev m G421	RIJKDOM zn, 4nv ev m G4149	DE / HET L_2nv ev m G3588	GEZALFDE, Christus zn, 2nv ev m G5547

ΕΦ 3:9	ΚΑΙ ΦΩΤΙΣΑΙ kai phōtisai en te-belichten	ΠΑΝΤΑΣ pantas alles	ΤΙΣ tis wat ?	Η hē het	ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ oikonomia beheer	ΤΟΥ tou van-het	ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ mystēriou geheim	ΤΟΥ tou het
	EN, ook vgw G2532	LICHT-maken, verlichten, belichten, aan-het-licht-brengen wo FE -- act G5461	ALLES, elk bn 4nv mv m G3956	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? DE / HET L_1nv ev v G3588	HUIS+WETHeid, beheer zn, 1nv ev v G3622	DE / HET L_2nv ev o G3588	DICHTDOEN+BEWAREN, geheim zn, 2nv ev o G3466	DE / HET L_2nv ev o G3588

ΑΠΟΚΕΚΡΥΜΜΕΝΟΥ apokekrummenou verhuld-zijnde~	ΑΠΟ apo van-af	ΤΩΝ tōn de	ΑΙΩΝΩΝ aiōnōn aeonen	ΕΝ en in	ΤΩ tō de	ΘΕΩ theō God	ΤΩ tō degene	ΤΑ ta de	ΠΑΝΤΑ panta alle-dingen	ΚΤΙΣΑΝΤΙ ktisanti scheppende
VANAF+VERBERGEN, verhullen wd HV tt mid 2nv ev o G613	VANAF vzt G575	DE / HET L_2nv mv m G3588	ON+INDIEN+ZIJNDE, steeds-ZIJNDE, aeon zn, 2nv mv m G165	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 3nv ev m G2316	DE / HET L_3nv ev m G3588	DE / HET L_4nv mv o G3588	ALLES, elk bn 4nv mv o G3956	SCHEPPIING-maken, scheppen wd FE -- act 3nv ev m G2936

ΕΦ 3:10	ΙΝΑ hina opdat	ΓΝΩΡΙΣΘΗ gnōrīsthē dat-het-bekend-gemaakt-zal-worden	ΝΥΝ nun nu	ΤΑΙΣ tais aan-de	ΑΡΧΑΙΣ archais overheden	ΚΑΙ kai en	ΤΑΙΣ tais de	ΕΞΟΥΣΙΑΙΣ exousiais autoriteiten	ΕΝ en in	ΤΟΙΣ tois de
	OPDAT vgw G2443	GEKEND-maken, bekend-maken ww~ HO tt pas 3 ev G1107	NU, huidige bijw G3568	DE / HET L_3nv mv v G3588	OORSPRONG, begin, overheid zn, 3nv mv v G746	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_3nv mv v G3588	UIT+ZIJNheid, autoriteit zn, 3nv mv v G1849	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv mv m/o G3588

ΕΠΟΥΡΑΝΙΟΙΣ epouraniois op-hemelsen	ΔΙΑ dia door	ΤΗΣ tēs de	ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ekklēsias uitgeroepen-vergadering	Η hē de	ΠΟΛΥΠΟΙΚΙΛΟΣ polupoikilos veelzijdige	ΣΟΦΙΑ sophia wijsheid	ΤΟΥ tou van-de	ΘΕΟΥ theou God
OP+ZIEN+OPWAARTS-ig, op-hemels bn/zn 3nv mv m/o G2032	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE / HET L_2nv ev v G3588	UIT+GEROEPENheid, uitgeroepen-vergadering zn, 2nv ev v G1577	DE / HET L_1nv ev v G3588	VEEL+GEVARIËERD, veelzijdige bn 1nv ev v G4182	WIJSheid zn, 1nv ev v G4678	DE / HET L_2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316

ΕΦ 3:11	ΚΑΤΑ kata overeenkomstig	ΠΡΟΘΕΣΙΝ prothesin voornemen	ΤΩΝ tōn van-de	ΑΙΩΝΩΝ aiōnōn aeonen	ΗΝ hēn dat	ΕΠΟΙΗΣΕΝ epoiēsēn hij-maakt	ΕΝ en in	ΤΩ tō de	ΧΡΙΣΤΩ christō Christus
	NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596	VOOR+PLAATSing, voorplaatsing, voornemen zn, 4nv ev v G4286	DE / HET L_2nv mv m G3588	ON+INDIEN+ZIJNDE, steeds-ZIJNDE, aeon zn, 2nv mv m G165	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vt 4nv ev v G3739	DOEN, maken wa FE -- act 3 ev G4160	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv ev m G3588	GEZALFDE, Christus zn, 3nv ev m G5547

ΙΗΣΟΥ iēsou Jezus	ΤΩ tō de	ΚΥΡΙΩ kuriō Heer	ΗΜΩΝ hēmōn van-ons
JEZUS, Jozua zn 3nv ev m G2424	DE / HET L_3nv ev m G3588	BEKRACHTIGER, heer zn, 3nv ev m G2962	WIJ, ons vp 1 2nv mv G2257

ΕΦ 3:12	ΕΝ en in	Ω hō wie	ΕΧΟΜΕΝ echomen wij-hebben	ΤΗΝ tēn de	ΠΑΡΡΗΣΙΑΝ parrēsian vrijmoedigheid	ΚΑΙ kai en	ΤΗΝ tēn de	ΠΡΟΣΑΓΩΓΗΝ prosagōgēn toegang	ΕΝ en in	ΠΕΠΟΙΘΗΣΕΙ pepoithēsei vertrouwen	ΔΙΑ dia door	ΤΗΣ tēs het
	IN vzt G1722	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vt 3nv ev m G3739	HEBBEN wa HO tt act 1 mv G2192	DE / HET L_4nv ev v G3588	ALLES+STROMENheid, vrijmoedigheid zn, 4nv ev v G3954	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_4nv ev v G3588	NAARTOE+LEIDing, toegang zn, 4nv ev v G4318	IN vzt G1722	OVERREDing, vertrouwen zn, 3nv ev v G4006	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE / HET L_2nv ev v G3588

ΠΙΣΤΕΩΣ pisteōs geloof	ΑΥΤΟΥ autou van-hem
GELOOF zn, 2nv ev v G4102	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

ΕΦ 3:13	ΔΙΟ dio daarom	ΑΙΤΟΥΜΑΙ aitoumai 'ik-verzoek'	ΜΗ mē toch-niet	ΕΓΚΑΚΕΙΝ egkakein 'moedeloos-te-worden	ΕΝ en in	ΤΑΙΣ tais de	ΘΛΙΨΕΣΙΝ thlipsesin verdrukkingen	ΜΟΥ mou van-mij	ΥΠΕΡ huper ten-behoeve-van	ΥΜΩΝ humōn jullie
	DOOR+WELK, daarom vgw G1352	VERZOEKEN wa HO tt mid 1 ev G154	TOCH-NIET part ontk vwdf G3361	IN+KWAAD-zijn, moedeloos-worden wo HO tt act [G1573]	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv mv v G3588	BEKLEMMing, verdrukking zn, 3nv mv v G2347	IK, mij vp 1 2nv ev G3450	OVER, boven, ten-behoeve-van vzt G5228	JULLIE vp 2 2nv mv G5216

ΗΤΙΣ hētis dat ^e	ΕΣΤΙΝ estin is	ΔΟΞΑ doxa heerlijkheid	ΥΜΩΝ humōn van-jullie
WELKEWELK+ENIG, iemand-die, iets-dat, dat ^e , die ^e , welke ^e , wie ^e , dat-ook vo 1nv ev v G3748	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	TOESCHIJNEN, heerlijkheid zn, 1nv ev v G1391	JULLIE vp 2 2nv mv G5216

Ef 3:14	ΤΟΥΤΟΥ toutou van-dit	ΧΑΡΙΝ charin ter-wille	ΚΑΜΠΤΩ kamptō 'ik-buig	ΤΑ ta de	ΓΟΝΑΤΑ gonata knieën	ΜΟΥ mou van-mij	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΤΟΝ ton de	ΠΑΤΕΡΑ patera Vader	ΤΟΥ tou van-de	ΚΥΡΙΟΥ kyriou Heer	ΗΜΩΝ hēmōn van-ons	ΙΗΣΟΥ iēsou Jezus
------------	-----------------------------	------------------------------	------------------------------	----------------	----------------------------	-----------------------	--------------------------	------------------	---------------------------	----------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------

DE+ZELF, deze, dit
va 2nv ev o
G5127

VREUGDE, ter-wille-van
bijw
G5484

BUIGEN
wa HO tt act 1 ev
G2578

DE / HET
L_4nv mv o
G3588

KNIE
zn; 4nv mv o
G1119

IK, mij
vp 1 2nv ev
G3450

NAARTOE
vzt
G4314

DE / HET
L_4nv ev m
G3588

VADER
zn; 4nv ev m
G3962

DE / HET
L_2nv ev m
G3588

BEKRACHTIGER, heer
zn; 2nv ev m
G2962

WIJ, ons
vp 1 2nv mv
G2257

JEZUS, Jozua
zn 2nv ev m
G2424

ΧΡΙΣΤΟΥ

christou

Christus

GEZALFDE, Christus
zn; 2nv ev m
G5547

Ef 3:15	ΕΞ ex van-uit	ΟΥ hou wie	ΠΑΣΑ pasa elke	ΠΑΤΡΙΑ patria familie	ΕΝ en in	ΟΥΡΑΝΟΙΣ ouranois hemelen	ΚΑΙ kai en	ΕΠΙ epi op	ΓΗΣ gēs aarde	ΟΝΟΜΑΖΕΤΑΙ onomazetai wordt-genoemd~
------------	---------------------	------------------	----------------------	-----------------------------	----------------	---------------------------------	------------------	------------------	---------------------	--

VAN-UIT
vzt
G1537

WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen
vr 2nv ev m
G3739

ALLES, elk
bn 1nv ev v
G3956

VADERheid, familie
zn; 1nv ev v
G3965

IN
vzt
G1722

ZIEN+OPWAARTS, hemel
zn; 3nv mv m
G3772

EN, ook
vgw
G2532

OP
vzt
G1909

LAND, aarde
zn; 2nv ev v
G1093

NOEMEN
wa HO tt mid 3 ev
G3687

Ef 3:16	ΙΝΑ hina opdat	ΔΩ dō dat-hij-zal-geven	ΥΜΙΝ humin aan-jullie	ΚΑΤΑ kata overeenkomstig	ΤΟ to de	ΠΛΟΥΤΟΣ ploutos rijkdom	ΤΗΣ tēs van-de	ΔΟΞΗΣ doxēs heerlijkheid	ΑΥΤΟΥ autou van-hem
------------	----------------------	-------------------------------	-----------------------------	--------------------------------	----------------	-------------------------------	----------------------	--------------------------------	---------------------------

OPDAT
vgw
G2443

GEVEN
ww^o HO tt act 3 ev
G1325

JULLIE
vp 2 3nv mv
G5213

NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4)
vzt
G2596

DE / HET
L_4nv ev o
G3588

RIJKDOM
zn; 4nv ev o
G4149

DE / HET
L_2nv ev v
G3588

TOESCHIJNEN, heerlijkheid
zn; 2nv ev v
G1391

ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit
vp 2nv ev m
G846

ΔΥΝΑΜΕΙ dunamei in-macht	ΚΡΑΤΑΙΩΘΗΝΑΙ krataiōthēnai krachtig-gemaakt-te-worden	ΔΙΑ dia door	ΤΟΥ tou de	ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ pneumatos geest	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΕΙΣ eis tot-in	ΤΟΝ ton de	ΕΣΩ esō van-binnen
--------------------------------	---	--------------------	------------------	---------------------------------	---------------------------	----------------------	------------------	--------------------------

VERMOGEN, macht
zn; 3nv ev v
G1411

HOUDEN-veroorzaken, krachtig-maken
wo FE -- pas
G2901

DOOR (2), vanwege (4)
vzt
G1223

DE / HET
L_2nv ev o
G3588

BLAZEN-resultaat, windstoot, geest
zn; 2nv ev o
G4151

ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit
vp 2nv ev m
G846

TOT-IN
vzt
G1519

DE / HET
L_4nv ev m
G3588

TOT-IN, binnen
bijw
G2080

ΑΝΘΡΩΠΟΝ

anthrōpon

mens

OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens
zn; 4nv ev m
G444

Ef 3:17	ΚΑΤΟΙΚΗΣΑΙ katoikēsai te-wonen	ΤΟΝ ton de	ΧΡΙΣΤΟΝ christon Christus	ΔΙΑ dia door	ΤΗΣ tēs het	ΠΙΣΤΕΩΣ pisteōs geloof	ΕΝ en in	ΤΑΙΣ tais de	ΚΑΡΔΙΑΙΣ kardiais harten	ΥΜΩΝ humōn van-jullie	ΕΝ en in	ΑΓΑΠΗ agapē liefde
------------	--------------------------------------	------------------	---------------------------------	--------------------	-------------------	------------------------------	----------------	--------------------	--------------------------------	-----------------------------	----------------	--------------------------

NEERWAARTS+HUIZEN, wonen
wo FE -- act
G2730

DE / HET
L_4nv ev m
G3588

GEZALFDE, Christus
zn; 4nv ev m
G5547

DOOR (2), vanwege (4)
vzt
G1223

DE / HET
L_2nv ev v
G3588

GELOOF
zn; 2nv ev v
G4102

IN
vzt
G1722

DE / HET
L_3nv mv v
G3588

HART
zn; 3nv mv v
G2588

JULLIE
vp 2 2nv mv
G5216

IN
vzt
G1722

LIEFDE
zn; 3nv ev v
G26

ΕΡΡΙΖΩΜΕΝΟΙ errizōmenoi geworteld-zijnde~	ΚΑΙ kai en	ΤΕΘΕΜΕΛΙΩΜΕΝΟΙ tethemeliōmenoi gefundeerd-zijnde~
---	------------------	---

WORTEL-veroorzaken, wortelen
wd HV tt mid 1nv mv m
G4492

EN, ook
vgw
G2532

PLAATSEN+ZORGEN-veroorzaken, funderen
wd HV tt mid 1nv mv m
G2311

Ef 3:18	ΙΝΑ hina opdat	ΕΞΙΣΧΥΣΤΕ exischusēte dat-jullie-in-staat-zouden-zijn	ΚΑΤΑΛΑΒΕΘΑΙ katalabesthai te-grijpen~	ΣΥΝ sun samen	ΠΑΣΙΝ pasin met-alles	ΤΟΙΣ tois de	ΑΓΙΟΙΣ hagiois heiligen	ΤΙ ti wat?
------------	----------------------	---	---	---------------------	-----------------------------	--------------------	-------------------------------	------------------

OPDAT
vgw
G2443

UIT+STERK-zijn, in-staat-zijn
ww^o HO tt act 2 mv
G1840

NEERWAARTS+NEMEN+[OPWAARTS], grijpen
wd HO tt mid
G2638

SAMEN
vzt
G4862

ALLES, elk
bn 3nv mv m
G3956

DE / HET
L_3nv mv m
G3588

HEILIG
bn/zn 3nv mv m
G40

ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke?
vo 1nv ev o
G5101

ΤΟ to de	ΠΛΑΤΟΣ platos breedte	ΚΑΙ kai en	ΜΗΚΟΣ mēkos lengte	ΚΑΙ kai en	ΒΑΘΟΣ bathos diepte	ΚΑΙ kai en	ΥΨΟΣ hupsos hoogte
----------------	-----------------------------	------------------	--------------------------	------------------	---------------------------	------------------	--------------------------

DE / HET
L_1nv ev o
G3588

BREEDTE
zn; 1nv ev o
G4114

EN, ook
vgw
G2532

LENGTE
zn; 1nv ev o
G3372

EN, ook
vgw
G2532

DIEPTE
zn; 1nv ev o
G899

EN, ook
vgw
G2532

HOOGTE
zn; 1nv ev o
G5311

Ef 3:19	ΓΝΩΝΑΙ gnōnai te-kennen	ΤΕ te bovendien	ΤΗΝ tēn de	ΥΠΕΡΒΑΛΛΟΥΣΑΝ huperballousan overtreffende	ΤΗΣ tēs van-de	ΓΝΩΣΕΩΣ gnōseōs kennis	ΑΓΑΠΗΝ agapēn liefde	ΤΟΥ tou van-de	ΧΡΙΣΤΟΥ christou Christus	ΙΝΑ hina opdat
------------	-------------------------------	-----------------------	------------------	--	----------------------	------------------------------	----------------------------	----------------------	---------------------------------	----------------------

KENNEN, weten
wo FE -- act
G1097

BOVENDIEN
part
G5037

DE / HET
L_4nv ev v
G3588

OVER+WERPEN, overtreffen
wd HO tt act 4nv ev v
G5235

DE / HET
L_2nv ev v
G3588

KENning, kennis
zn; 2nv ev v
G1108

LIEFDE
zn; 4nv ev v
G26

DE / HET
L_2nv ev m
G3588

GEZALFDE, Christus
zn; 2nv ev m
G5547

OPDAT
vgw
G2443

ΠΛΗΡΩΘΗΤΕ plērōthēte dat-jullie-vervuld-zullen-worden	ΕΙΣ eis tot-in	ΠΑΝ pan alle	ΤΟ to de	ΠΛΗΡΩΜΑ plērōma volheid	ΤΟΥ tou van-de	ΘΕΟΥ theou God
---	----------------------	--------------------	----------------	-------------------------------	----------------------	----------------------

VULLEN-veroorzaken, vullen, vervullen, vol-maken
ww^o HO tt pas 2 mv
G4137

TOT-IN
vzt
G1519

ALLES, elk
bn 4nv ev o
G3956

DE / HET
L_4nv ev o
G3588

VULLEN-resultaat, volheid, vulstuk, volgemaakt
zn; 4nv ev o
G4138

DE / HET
L_2nv ev m
G3588

PLAATSer, God
zn; 2nv ev m
G2316

Ef 3:20	ΤΩ tō aan-degeng	ΔΕ de echter	ΔΥΝΑΜΕΝΩ dunamenō kunnende~	ΥΠΕΡ huper boven	ΠΑΝΤΑ panta alle-dingen	ΠΟΙΗΣΑΙ poiēsai te-doen	ΥΠΕΡ huper boven	ΕΚΠΕΡΙΣΣΟΥ ekperissou overdadig	ΩΝ hōn wat
------------	------------------------	--------------------	-----------------------------------	------------------------	-------------------------------	-------------------------------	------------------------	---------------------------------------	------------------

DE / HET
L_3nv ev m
G3588

ECHTER
vgw
G1161

VERMOGEN, kunnen
wd HO tt mid 3nv ev m
G1410

OVER, boven, ten-behoeve-van
vzt
G5228

ALLES, elk
bn 4nv mv o
G3956

DOEN, maken
wo FE -- act
G4160

OVER, boven, ten-behoeve-van
vzt
G5228

UIT+RONDOM, overdadig
bijw
[G4057]

WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen
vr 2nv mv o
G3739

ΑΙΤΟΥΜΕΘΑ aitoumetha w̄ij-verzoeken	ἢ ē of	ΝΟΟΥΜΕΝ nooumen verstaan	ΚΑΤΑ kata overeenkomstig	ΤΗΝ tēn de	ΔΥΝΑΜΙΝ dunamin macht	ΤΗΝ tēn de	ΕΝΕΡΓΟΥΜΕΝΗΝ energoumenēn in-werkende	ΕΝ en in	ἡΜΙΝ hēmin ons			
<small>VERZOEKEN wa HO tt mid 1 mv G154</small>	<small>OF, dan part G2228</small>	<small>DENKEN, verstaan wa HO tt act 1 mv G3539</small>	<small>NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596</small>	<small>DE / HET l. 4nv ev v G3588</small>	<small>VERMOGEN, macht zn: 4nv ev v G1411</small>	<small>DE / HET l. 4nv ev v G3588</small>	<small>IN+WERKEN, in-werken wd HO tt mid 4nv ev v G1754</small>	<small>IN vzt G1722</small>	<small>WIJ, ons vp 1 3nv mv G2254</small>			
Εφ 3:21	ΑΥΤΩ autō aan-hem	Ἡ hē de	ΔΟΞΑ doxa heerlijkheid	ΕΝ en in	Τῃ tē de	ΕΚΚΛΗΣΙΑ ekklēsia uitgeroepen-vergadering	ΚΑΙ kai en	ΕΝ en in	ΧΡΙΣΤΩ christō Christus	ΙΗΣΟΥ iēsou Jezus	ΕΙΣ eis tot-in	ΠΑΣΑΣ pasas alle
	<small>ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846</small>	<small>DE / HET l. 1nv ev v G3588</small>	<small>TOESCHIJNEN, heerlijkheid zn: 1nv ev v G1391</small>	<small>IN vzt G1722</small>	<small>DE / HET l. 3nv ev v G3588</small>	<small>UIT+GEROEPEN+heid, uitgeroepen-vergadering zn: 3nv ev v G1577</small>	<small>EN, ook vgw G2532</small>	<small>IN vzt G1722</small>	<small>GEZALFDE, Christus zn: 3nv ev m G5547</small>	<small>JEZUS, Jozua zn 3nv ev m G2424</small>	<small>TOT-IN vzt G1519</small>	<small>ALLES, elk bn 4nv mv v G3956</small>
ΤΑΣ tas de	ΓΕΝΕΑΣ geneas generaties	ΤΟΥ tou van-de	ΑΙΩΝΟΣ aiōnos aeon	ΤΩΝ tōn van-de	ΑΙΩΝΩΝ aiōnōn aeonen	ΑΜΗΝ amēn amen						
<small>DE / HET l. 4nv mv v G3588</small>	<small>WORDENDE, generatie zn: 4nv mv v G1074</small>	<small>DE / HET l. 2nv ev m G3588</small>	<small>ON+INDIEN+ZIJNDE, steeds-ZIJNDE, aeon zn: 2nv ev m G165</small>	<small>DE / HET l. 2nv mv m G3588</small>	<small>ON+INDIEN+ZIJNDE, steeds-ZIJNDE, aeon zn: 2nv mv m G165</small>	<small>AMEN hebr G281</small>						